



Replaces / Reemplaza / Remplace 40273-735-01 08/2002

# TKF82 and TKF86 Class T Fuse Adapter Kits

## TKF82 y TKF86 Accesorio adaptador de fusible clase T

### TKF82 et TKF86 Kit adaptateur de fusible classe T

Class Clase Classe	Series Serie Série	Size Tamaño Taille
3110	E04	800 A, 240 V 800 A, 600 V

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

#### INTRODUCTION

This bulletin contains instructions for installing the Class T Fuse Adapter Kit on 800 A, 240/600 V Heavy Duty Safety Switches, Series E04 **only**.

#### KIT CONTENTS

Qty	Description
6	Adapter plates
6	3/8-16 x 1-1/4 in. hex head cap screws and washers
6	3/8-16 in. hex nut / washer assemblies

#### INTRODUCCIÓN

Este boletín contiene las instrucciones de instalación del accesorio de adaptador de fusible clase T en interruptores de seguridad de uso pesado de 800 A, 240/600 V, serie E04 **solamente**.

#### CONTENIDO DEL ACCESORIO

Cont	Descripción
6	Placas adaptadoras
6	Tornillos de cabeza hexagonal de 3/8-16 x 1-1/4 y roldanas
6	Ensamblajes de roldana / tuerca hexagonal de 3/8-16

#### INTRODUCTION

Ce bulletin contient les directives d'installation du kit adaptateur de fusible classe T pour interrupteurs de sécurité pour usage intensif, 800 A, 240/600 V, série E04 **uniquement**.

#### CONTENU DU KIT

Qté	Description
6	Plaques adaptatrices
6	Vis d'assemblage à tête hex. et rondelles de 3/8-16 x 1-1/4 po
6	Assemblages d'écrou hex. / rondelle de 3/8-16 po

#### SAFETY PRECAUTIONS

#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

#### MESURES DE SÉCURITÉ

## **⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER**

### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice el equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el interruptor energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el interruptor antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del interruptor.
- Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los interruptores fusibles.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'interrupteur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez l'interrupteur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que l'interrupteur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation de l'interrupteur avant d'y faire toute autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles renouvelables dans les interrupteurs à fusibles.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

**INSTALLATION**

To install the adapters, follow steps 1–7.

1. Turn off the power supplying the switch before installing the fuse kit.
2. Remove the existing 1/2–13 in. fuse mounting hex nut / washer assemblies (A) from the load and line bases.
3. Mount the adapter plates (B) onto the fuse clips (C) using the existing 1/2–13 in. fuse mounting hex nut / washer assemblies removed in step 2. See Figure 1.
4. Torque the hex nut / washer assemblies to 300 lb-in. (34 N•m).

*NOTE: Make sure the orientation notch (D) is facing toward the fuse.*

5. Mount the Class T fuse onto the adapter plates using the 3/8–16 x 1–1/4 in. hex head cap screws (E), washers (F), and 3/8–16 in. hex nut / washer assemblies (G). See Figure 2.

*NOTE: Position the fuse as shown in Figure 2.*

6. Torque the hex nut / washer assemblies to 200 lb-in. (23 N•m).
7. Close the door.

**INSTALACIÓN**

Para instalar las placas adaptadoras, realice los pasos del 1 al 7.

1. Desenergice el interruptor antes de instalar el accesorio de fusibles.
2. Quite los ensambles existentes de roldana / tuerca hexagonal de 1/2–13 (A) para montaje de fusibles de las bases de carga y línea.
3. Monte las placas adaptadoras (B) en los clips para fusibles (C) utilizando los ensambles existentes de roldana / tuerca hexagonal de 1/2–13 para montaje de fusibles que retiró en el paso 2. Vea la figura 1.
4. Apriete los ensambles de roldana / tuerca hexagonal a 34 N•m (300 lbs-pulg).

*NOTA: Asegúrese de que la muesca de orientación (D) esté orientada en dirección opuesta al fusible.*

5. Monte el fusible clase T sobre la placa adaptadora, utilice los tornillos de cabeza hexagonal (E) de 3/8–16 x 1–1/4, roldanas (F) y los ensambles de roldana / tuerca hexagonal (G) de 3/8–16. Vea la figura 2.

*NOTA: Coloque el fusible como se muestra en la figura 2.*

6. Apriete los ensambles de roldana / tuerca hexagonal a 23 N•m (200 lbs-pulg).
7. Cierre la puerta.

**INSTALLATION**

Suivre les étapes 1 à 7 pour installer les plaques adaptatrices.

1. Couper l'alimentation de l'interrupteur avant d'installer le kit de fusible.
2. Retirer les assemblages existants d'écrou hex. / rondelle de 1/2–13 po (A) de montage du fusible des bases de ligne et de charge.
3. Monter les plaques adaptatrices (B) sur les pinces à fusibles (C) en utilisant les assemblages existants d'écrou hex. / rondelle de 1/2–13 po de montage du fusible retirés à l'étape 2. Voir la figure 1.
4. Serrer les assemblages d'écrou hex. / rondelle au couple de 34 N•m (300 lb-po).

*REMARQUE : S'assurer que l'encoche d'orientation (D) est orienté à l'opposé du fusible.*

5. Monter le fusible de classe T sur la plaque adaptatrice à l'aide des vis d'assemblage à tête hexagonale de 3/8–16 x 1–1/4 po (E), des rondelles (F) et d'assemblages d'écrou hex. / rondelle de 3/8–16 po (G). Voir la figure 2.

*REMARQUE : Positionner le fusible comme indiqué à la figure 2.*

6. Serrer les assemblages d'écrou hex. / rondelle au couple de 23 N•m (200 lb-po).
7. Fermer la porte.

**Figure / Figura / Figure 1 : Adapter Plate Installation / Instalación de las placas adaptadoras / Installation des plaques adaptatrices**

- A. 1/2-13 in. fuse mounting hex nut / washer assemblies / Ensamblados de roldana / tuerca hexagonal de 1/2-13 para montaje de fusibles / Assemblages d'écrou hex. / rondelle 1/2-13 po de montage du fusible
- B. Adapter plates / Placas adaptadoras / Plaques adaptatrices
- C. Fuse clips / Clips para fusibles / Pinces à fusible
- D. Orientation notches / Muecas de orientación / Encoches d'orientation

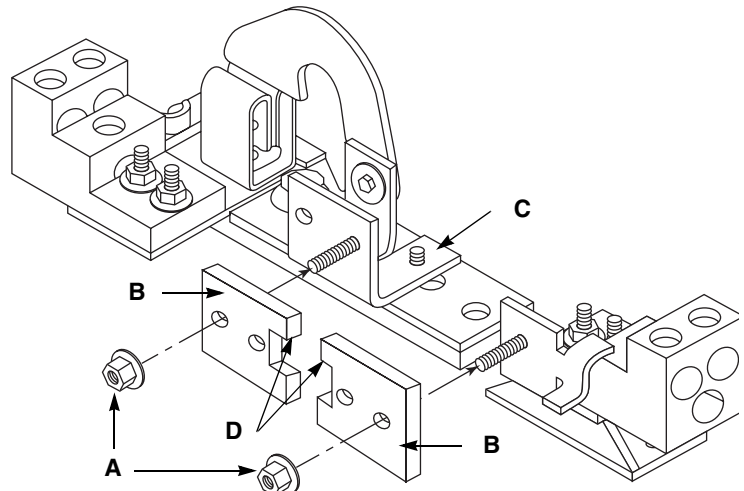
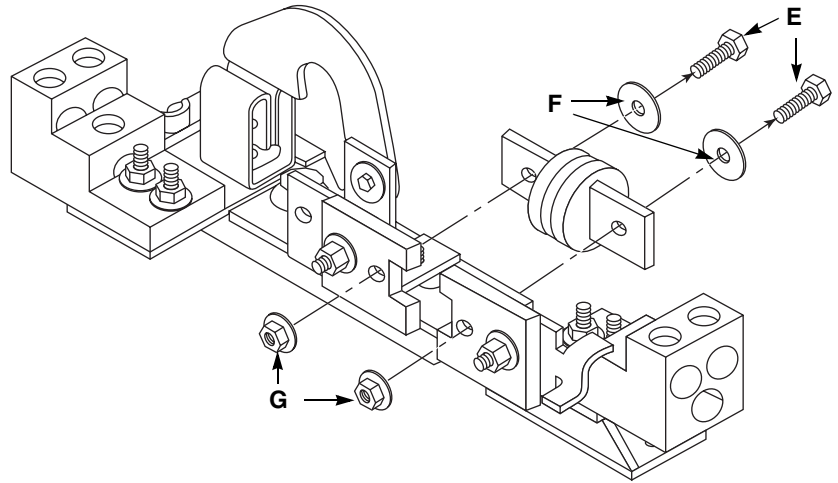


Figure / Figura / Figure 2 : Class T Fuse Installation / Instalación del fusible clase T / Installation du fusible classe T

- E. 3/8-16 x 1-1/4 in. hex head cap screws /  
Tornillos de cabeza hexagonal  
de 3/8-16 x 1-1/4 / Vis d'assemblage à tête  
hex. de 3/8-16 x 1-1/4 po
- F. Washers / Roldanas / Rondelles
- G. 3/8-16 in. hex nut / washer assemblies /  
Ensamblajes de roldana / tuerca hexagonal de  
3/8-16 / Assemblages d'écrou hex. / rondelle  
de 3/8-16 po



RE-ENERGIZE THE SWITCH

RE-ENERGIZACIÓN DEL  
INTERRUPTOR

REMETTRE L'INTERRUPTEUR SOUS  
TENSION

**⚠ CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION**

**HAZARD OF EQUIPMENT  
DAMAGE**

Do not force the handle to the **ON (I)** position with the cover open. When the cover is open, the mechanism interlock prevents the switch blades from closing and the handle from fully rotating.

**Failure to follow this instruction can result in personal injury or equipment damage.**

**PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO**

No fuerce la palanca en la posición de **cerrado (I)** con la cubierta abierta. Cuando está abierta, el bloqueo del mecanismo evita que se cierren las cuchillas del interruptor y que gire totalmente la palanca.

**El incumplimiento de esta instrucción puede causar lesiones o daño al equipo.**

**RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS**

Ne forcez pas la manette en position de **marche (I)** si le couvercle est ouvert. Quand le couvercle est ouvert, l'interverrouillage du mécanisme empêche les lames de l'interrupteur de se fermer et la manette de pivoter complètement.

**Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.**

1. Turn off all downstream loads.
2. Turn on the power supplying the switch.
3. Turn on **(I)** the switch.
4. Turn on all downstream loads.

1. Desconecte todas las cargas descendentes.
2. Energice el interruptor.
3. Coloque el interruptor en la posición de cerrado **(I)**.
4. Conecte todas las cargas descendentes.

1. Mettre hors tension toutes les charges en aval.
2. Mettre l'interrupteur sous tension.
3. Mettre l'interrupteur en position de marche **(I)**.
4. Mettre sous tension toutes les charges en aval.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

**Schneider Electric USA**  
1601 Mercer Road  
Lexington, KY 40511 USA  
1-888-SquareD (1-888-778-2733)  
[www.us.SquareD.com](http://www.us.SquareD.com)

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A  
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.  
Tel. 55-5804-5000  
[www.schneider-electric.com.mx](http://www.schneider-electric.com.mx)

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

**Schneider Electric Canada**  
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2  
Toronto, Ontario  
1-800-565-6699  
[www.schneider-electric.ca](http://www.schneider-electric.ca)